

雅歌 1

第一章

1 所罗门诗歌中的诗歌。

2 哦！让他的嘴连连亲吻我的脸颊！因为你的爱比葡萄酒更香醇，**3** 你的香膏香气美妙，你的名如香膏香气四溢。难怪少女们爱慕你！

4 吸引我跟随你，我们就会快跑。国王把我带入寝宫，我们定因你而欢欣喜乐。你的爱，比葡萄酒更令人难以忘怀。难怪她们爱你！

5 耶路撒冷的女子们哪！我的皮肤虽然呈棕褐色，却像基达的帐篷和所罗门的帏帘那样漂亮。**6** 不要因为我的棕褐色，就盯着我看，是日头把我晒黑了。我母亲的儿子们生我的气，派我去看守葡萄园，而我自己的葡萄园却无人看守。

7 我心所爱的！告诉我你在哪里牧羊？你让羊群中午在哪里歇息？我为什么要在你伙伴们的羊群旁边，四处徘徊呢？

8 艳冠群芳的少女啊！如果妳自己不知道，就随着羊群的足迹走，在牧羊人的帐篷旁边，牧放妳的小山羊群吧！

9 我的挚爱啊！我把妳比做法老御辇的我的母马，**10** 耳环使妳的双颊秀美，项链使妳的脖子秀美。**11** 我们要为妳制作有银珠点缀的金饰。

12 当国王斜躺在矮桌旁时，我的甘松香发出馨香。**13** 我的爱人对我来说是香囊之中的没药，他要躺在我怀中。**14** 对我来说，我的爱人如同隐基底葡萄园中的指甲花。

15 哦！我的挚爱！妳真美丽。哦！妳真美丽。妳的明眸如同鸽眼。

16 我的爱人！你真英俊。是的，真开朗。青草是我们的床，**17** 香柏树是我们房屋的梁柱，枞木是我们的椽木。

第二章

1 我是沙仑平原的玫瑰花，谷中的百合花。**2** 在少女当中，我的挚爱像荆棘丛中的百合花，**3** 在青年当中，我的爱人像森林中的苹果树。我喜欢坐在他的树荫下，他的果子使我的上膛甘甜。

4 他带我进入酒宴，含情脉脉地望着我。**5** 我相思成病，需要葡萄干饼的滋补，需用苹果恢复体力。**6** 他的左手枕在我的头下，右手拥抱我。

7 耶路撒冷的少女们哪！我指著田野的羚羊和母鹿吩咐你们：“不得惊动或是唤醒爱情，要等它情愿。”

8 听啊！这是我爱人的声音，他在山脉上跳耀着，从山丘上飞奔而来。**9** 我的爱人好像羚羊、或是小公红鹿。看哪！他站在我家院墙后面，凝神注视著窗户，透过花格子窗探视。

10 我的爱人呼唤我：“我的挚爱！起来！我的美人！来吧！**11** 看哪！寒冬已尽，雨过天晴。**12** 百花在大地绽放，歌唱的季节来到，处处听闻斑鸠的鸣叫。**13** 无花果树结出青绿的果实，葡萄枝子也开花、散发出香气。我的挚爱！起来吧！我的美人！来吧！**14** 在岩石隙缝和山坡隐密处，我的小鸽子，让我看清妳的脸蛋，让我听到妳的声音，因为妳的声音美妙，妳的脸蛋可爱。”

15 我们的葡萄园已经开花，小狐狸在葡萄园里捣乱，来帮我们捕捉狐狸吧！

16 我的爱人属于我，我也属于他。他在百合花丛中牧羊，**17** 天亮了，当月影消逝的时候，我的爱人就要回来，像崎岖山脉上的羚羊、或小公红鹿回家那样！

第三章

1 夜晚我躺在床上，寻找我心爱的人。我寻找他，但找不着。**2** 现在我要起来，到城里四处寻找。在街道上，广场上，我寻找我心爱的人，我寻找，却找不着。

3 城里巡逻的守夜者遇到我，我问道：“你们看到我心爱的人吗？”**4** 我刚走过他们，就找到了我心爱的人。于是我抓着他，不放他走，把他一直带到我娘家，带进怀上我的房间。

5 耶路撒冷的少女们哪！我指著田野的羚羊和母鹿吩咐你们：“不得惊动或是唤醒爱情，要等它情愿。”

6 从旷野上来的是什么？像一柱烟，满了没药、乳香和商人精选的香料之薰香？

7 看哪！是所罗门迎亲的御辇！以色列的精锐部队中，六十个拔尖英勇战士环绕着它，**8** 手握刀剑、骁勇善战。每人的佩刀挎在腰间，以防夜间的偷袭。

9 所罗门王用黎巴嫩木，为自己造了一座御轿。**10** 它的支柱是银质的，靠背是金质的，坐垫是紫色的，内部是耶路撒冷的少女们用爱心铺陈的。

11 锡安的少女们哪！出来看所罗门王！在婚礼当天，他大喜之日，头顶母亲给他戴上的皇冠。

第四章

1 哦！我的挚爱！你真美丽，你真美丽。面纱后面，你的明眸像鸽子之眼，你的秀发像从基列山走下的山羊群，**2** 你的皓齿像池塘洗净的绵羊，成双成对，一颗不缺。**3** 你的嘴唇像朱红丝带，你的嘴真漂亮。面纱后面，你的双颊像一牙石榴，**4** 你的脖子像大卫高塔，气度不凡，挂著千枚盾牌，那是勇士的圆盾牌。**5** 你的双乳像一对小鹿，像在百合花丛中吃草的母羚羊所生的双胞胎。

6 我要登上没药山、乳香丘，直到天亮，月影消逝。**7** 我的挚爱！你全然美丽，毫无瑕疵。**8** 我的新娘！跟我一起从黎巴嫩，跟我一起从黎巴嫩来。从亚玛拿山顶眺望，从示尼珥和荷门山顶，从狮子穴和豹子山眺望。

9 我的妹妹！我的新娘！妳勾走了我的魂！妳流转的明眸，
妳脖子上的项链，勾走了我的魂。

10 我的妹妹！妳的爱多么甜美。我的新娘！妳的爱比葡萄酒更香醇。妳的香膏比所有香料都要馨香。**11** 我的新娘！
妳的嘴唇像蜂房一样滴下甜蜜，蜂蜜和羊奶就在妳的舌头下面。

妳的衣袍，带着黎巴嫩的芬芳。**12** 我的妹妹！我的新娘！
妳是封闭的花园、封闭的清流、封锁的喷泉。

13 妳是石榴园中的果树，结出最佳美的果实，园中尚有指甲花和甘松香、**14** 甘松香和番红花、白菖和肉桂，还有所有乳香、没药、芦荟树、以及所有上等香料。**15** 妳是花园中的喷泉、活水水井，甚至是源于黎巴嫩的溪流。

16 北风啊！兴起！南风啊！吹来！吹在我的花园里，让它的香料散发芬芳，让我的爱人，进入他的花园，享用一切最佳美的果实！

第五章

1 我的妹妹！我的新娘！我来到我的花园，采摘我的没药和香料。我享用我蜂窝里的蜂蜜，饮用我的葡萄酒和羊奶。

朋友们！请吃，请喝。情人们！请尽情吃喝。

2 我已睡下，而心还清醒。我的爱人在门外不断敲门：“我的妹妹！我的挚爱！我的小鸽子！我的完美可人！给我开门！因为我的头沾满露珠，我的卷发沾满夜间的湿气。”

3“我已脱下外衣，怎能再披上呢？我已洗完双脚，怎能再弄脏呢？” **4** 我的爱人从门缝中伸进他的手，我便因他而怦然心动。

5 我起来给我的爱人开门，我的双手滴下没药，手指头上的没药沾满门把。**6** 我给我的爱人开门，可是我的爱人已转身离去。当他对我说话时，我的心便飞向他。

我寻找他，可是找不着。我呼唤他，但是没人回应。**7** 城里夜间巡逻的守夜者遇到我，就殴打我，且伤了我。城墙的守卫抢走了我的披风。

8“耶路撒冷的女子们哪！我吩咐你们，如果你们遇到我的爱人，要告诉他我相思成病。”

9“艳冠群芳的女子啊！你的爱人比别人所爱的好吗？你的爱人比别人所爱的好吗？你竟然这样吩咐我们？”

10“我的爱人阳光乐观、皮肤红润，在万人中出类拔萃。**11** 他的头是精金，他的卷发浓密，像乌鸦那般乌黑。**12** 他的眼睛像溪水旁的鸽子，用羊奶洗净，完美地安放著。**13** 他的双颊像香料苗圃，出产各种香草。他的嘴唇是百合花，不停滴下没药。**14** 他的双手是缀满宝石的金棒，他的腹部是镶著蓝宝石的象牙雕刻，**15** 双腿是安置在精金座上的大理石柱，身材像黎巴嫩最英挺的香柏树，**16** 上膛最甜美。

他全然可爱！耶路撒冷的女子们哪！这就是我的爱人，这就是我的朋友！”

第六章

1 艳冠群芳的女子啊！妳的爱人去了哪里？妳的爱人往哪里去了？我们跟妳一起找他去。

2 我的爱人去了他的花园，香料苗圃，在花园中牧羊，摘取百合花。**3** 我属于我的爱人，我的爱人也属于我，他在百合花中牧羊。

4 哦！我的挚爱！妳像得撒那样美丽，像耶路撒冷那样漂亮，像高举旌旗的军兵那样健美。**5** 把头转过去，不要看着我，因为妳的明眸让我心神荡漾。

妳的头发像从基列山走下的山羊群，**6** 妳的皓齿像池塘洗净的绵羊，成双成对，一颗不缺。**7** 面纱后面，妳的双颊像一牙石榴。**8** 虽然皇后有六十个，妃嫔有八十个，处女也多得数不清，**9** 但我的小鸽子！我的完美可人！妳是独特的。她是母亲的独生女，是她生母的掌上明珠。

少女们看见她，就说：“她真有福。”皇后和姬妾们也都称赞她：**10**“这是谁？她像黎明光辉那样明灿，像月亮那样皎洁，像太阳那样清纯，像高举旌旗的军兵那样健美。”

11 我下到坚果园，去看峡谷中新长的青绿植物，去看葡萄树是否开花，石榴树是否发芽。**12** 不知不觉中，想像力已把我放在民族贵胄的两轮马车之中。

13 书拉密女孩呀！回来！回来！回来让我们好好欣赏妳。
你们为什么要像看跳排舞的女孩那样，看书拉密女孩呢？

第七章

1 贵胄之女啊！妳穿着凉鞋的舞步，何等优美！妳臀部的曲线像珠宝，是艺术家手中的杰作。**2** 妳的肚脐好像圆酒杯，不缺调好的美酒。妳的腰身像麦稈，百合花围绕在四周。**3** 妳的双乳像两只小鹿，是母羚羊的双胞胎。**4** 妳的脖子如象牙塔，妳的明眸像巴特拉冰城门旁的希实本池塘。妳的鼻子像黎巴嫩塔，眺望大马士革。**5** 妳的头像迦密山，头发泛著紫红色，长长的波纹使国王神迷心荡。

6 哦！我的爱！妳多么美丽，多么可爱，令人陶醉！**7** 妳的身材像棕榈树，妳的双乳像一串串葡萄。**8** 我说我要爬上这棵棕榈树，我要拥抱它的蜜枣。

哦！愿妳的双乳像葡萄枝上一串串的葡萄，妳的鼻息散发著苹果香，**9** 妳的上膛像最好的葡萄酒，慢慢流进我爱人熟睡中的嘴唇，滑顺地流入他的喉咙。

10 我的爱人属于我，他对我朝思暮想。**11** 我的爱人，来吧！让我们去郊外，在乡村过夜。**12** 一大早起来去葡萄园，让我们去看葡萄枝开花没有，花苞开了没有，石榴可曾发芽？我要在那里，把我的爱给你。**13** 曼陀罗华都散发著香气，我们门上挂著今年和去年所有的最佳美果实。我的爱人啊！那是我为你储存的。

第八章

1 深愿你像我同吃母乳的兄弟！那样如果我在户外遇到你，向你行双颊贴面礼，别人便不会轻看我。**2** 我会牵着你，把你带到教导我的娘家，我会用我的石榴汁为你调制加了香料的酒。**3** 他的左手枕在我头下，右手拥抱我。

4 耶路撒冷的少女们哪！我吩咐妳们：“不得惊动或是唤醒爱情，要等它情愿。”

5 从旷野上来，依偎在她爱人身旁的是谁呀？我在苹果树下唤醒你，你母亲在那里怀上你，她在那里怀上你而且生下你。**6** 把我像烙印一样，烙在你的心上，像烙印一样，烙在你的膀臂上。因为爱情像死亡一样坚贞，恋情像阴间一样顽强，它的火花迸溅，一如炙热的火焰。**7** 洪水无法扑灭爱情，急流也冲刷不掉。如果有人想用家中全部财产换取爱情，他将被彻底轻视。

8 我们有一个小妹，她的双乳尚未丰满。有人向她求婚的那天，我们该为妹妹做什么呢？**9** 如果她是一道城墙，我们定会在她上面建造银的营寨。如果她是一扇门，我们会用香柏木板围护她。

10 我是一道城墙，我的双乳已经像高塔，所以我在他眼中找到安康。

11 在巴力哈们，所罗门有一座葡萄园，他把那葡萄园租给一些园丁。每个人要为它的果实上缴一千银子。**12** 我的葡

萄园属于我自己。所罗门哪！一千银子归你，两百银子给照顾它果实的园丁们。

13 哦！流连于花园的你，朋友们都注意听你的声音，我也会敬听。

14 我的爱人！要像香草山上的公羚羊或小公红鹿那样，快来啊！